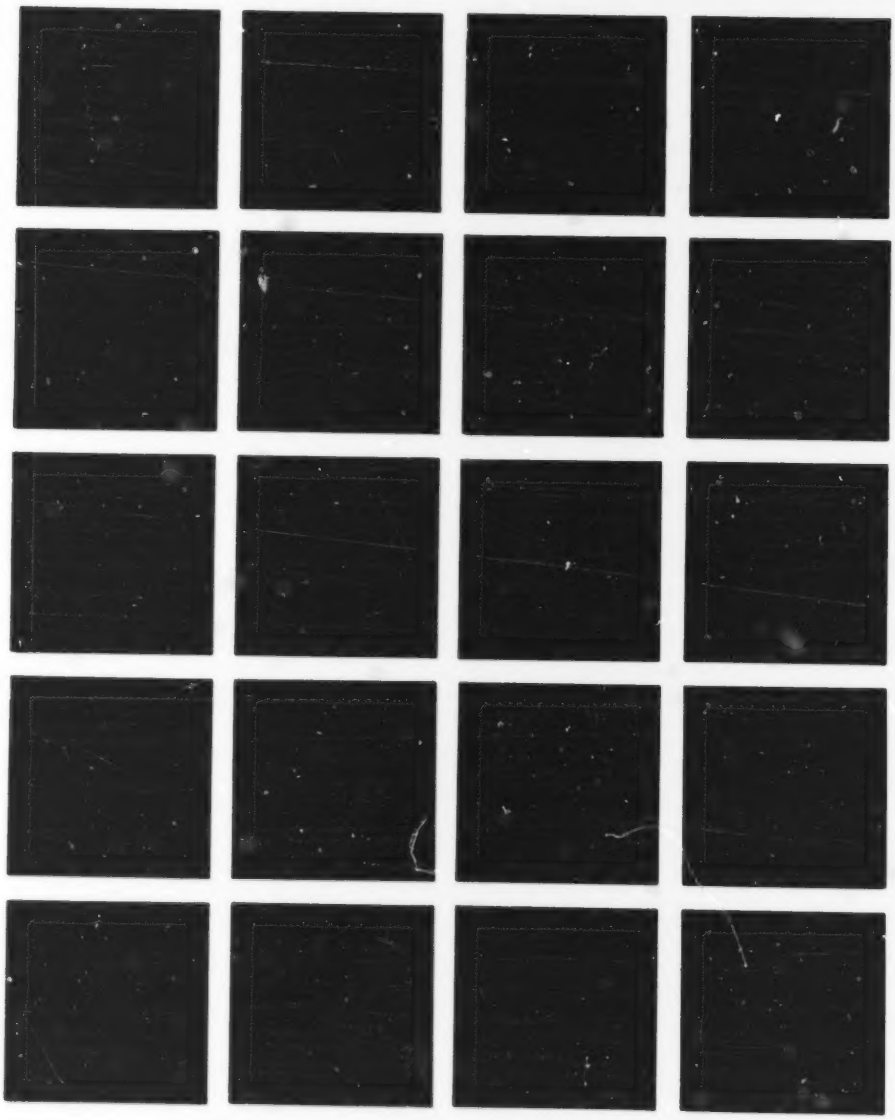
Crown Assets Disposal Corporation

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Annual Report 1983-84

Rapport annuel 1983-1984



Canada

85-5378/

Published by Authority of
Harvie Andre
Minister of Supply and Services
Government of Canada

© Minister of Supply and Services Canada 1984

Cat. No. CC 111-1984

ISBN 0-662-53776-9

Publication autorisée par
Harvie Andre
Ministre des Approvisionnements et Services
Gouvernement du Canada

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1984

N° de cat. CC 111-1984

ISBN 0-662-53776-9

Crown Assets Disposal Corporation | Corporation de disposition des biens de la Couronne

The Honourable Harvie Andre
P.C., M.P.
Minister of Supply and Services
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to present this Annual Report of Crown Assets Disposal Corporation for the fiscal year ended March 31, 1984.

I would also like to take this opportunity to express our heartfelt appreciation to Mr. G.A. Berger for his contribution and dedication during his long association with the Crown Assets Disposal Corporation.

Mr. Berger was appointed as a Director on November 28, 1974, Vice President and General Manager on August 11, 1975, Acting President on July 1, 1981 and was President from March 2, 1983 to March 31, 1984. Mr. Berger is still an active and valued member of our Board.

In accordance with the provisions of the Financial Administration Act, the Report includes the Balance Sheets and the related statements together with the Auditor General's Report.

L'honorable Harvie Andre
C.P., député
Ministre des Approvisionnements et Services
Chambre des communes
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter, au nom du Conseil d'administration, le rapport annuel de la Corporation de disposition des biens de la Couronne pour l'année financière qui s'est terminée le 31 mars 1984.

Je profite aussi de cette occasion pour exprimer notre sincère appréciation à M. G.A. Berger, pour son dévouement durant sa longue association avec la Corporation de disposition des biens de la Couronne.

M. Berger avait eté nommé Directeur le 28 novembre 1974, Vice-président et Directeur général le 11 août 1975, Président intérimaire le 1er juillet 1981 et était Président du 2 mars 1983 au 31 mars 1984. M. Berger demeure un membre actif et apprécié de notre Conseil.

Conformément aux dispositions de la Loi sur l'administration financière, le rapport inclut les bilans et les divers états s'y rapportant, ainsi que le rapport du Vérificateur général.

Le président

P. Lefebvre
President

The year at a glance

Coup d'oeil sur l'exercice

Fiscal year	1983-84	1982-83	Année financière
Financial			**Situation financière**
Gross Sales	$21,256,194	$21,626,622	Ventes brutes
Interest Income	317,635	477,509	Revenu d'intérêt
Direct Sales Expenses	578,359	794,850	Frais directs de vente
Income	5,268,148	4,632,795	Revenu
Expenses	5,104,536	4,459,948	Dépenses
Income before extraordinary items	163,612	172,847	Revenu avant les éléments extraordinaires
Net income for the year	325,365	172,847	Bénéfice net pour l'exercice
Percentage of Net Recoveries to Gross Sales and Other Income	73.66%	76.23%	Rapport des recouvrements nets aux ventes brutes et autres revenus
Percentage of Expenses and Direct Sales Expenses to Gross Sales and Other Income	26.34%	23.77%	Rapport des dépenses et des frais directs de vente aux ventes brutes et autres revenus
Statistical			**Statistiques**
Reports of Surplus Received	23,072	20,406	Rapports de surplus reçus
Reports of Surplus Completed	23,757	19,726	Rapports de surplus complétés
Average Gross Recovery per Report of Surplus Completed	$ 895	$ 1,096	Recouvrement brut moyen par rapport de surplus complété
Average Operating Cost per Report of Surplus Completed	215	226	Moyenne des coûts d'opération par rapport de surplus complété
Commission Rates			**Taux de commission**
Net Proceeds of all Sales and Monies:			Produit net de toutes les ventes et les sommes perçues:
$ 00-$ 99,999.99	26.5%	25.0%	$ 00-$ 99,999.99
100,000.00- 499,999.99	10.5%	10.0%	100,000.00- 499,999.99
500,000.00- and over			500,000.00- et plus
(first $499,999.99)	10.5%	10.0%	(premiers $499,999.99)
(next $500,000.00)	5.0%	5.0%	($500,000.00 suivants)
(on balance)	2.5%	2.5%	(au solde)
Cash & Carry (retail) Sales	50.0%	50.0%	Ventes au détail, "Comptant et à emporter"
Vehicle Sales	21.0%	20.0%	Ventes de véhicules
Interest Received from the Sale of Real Property	5.0%	5.0%	Intérêts perçus par suite de la vente de biens immobiliers
Rental Income	50.0%	50.0%	Revenus de location
Other Income	100.0%	100.0%	Autres revenus

Directors / Administrateurs

G.A. Berger
Ottawa, Ontario

J.N. Courtney
Ottawa, Ontario

H.H. Floyd
Ottawa, Ontario

W. Hennessey
Charlottetown,
Prince Edward Island
(Ile du Prince Edouard)

Y. Lemire
Shawinigan, Quebec (Québec)

D.A. Paterson
Leamington, Ontario

W. Peters
Winnipeg, Manitoba

L.T. Salloum
Kelowna, British Columbia
(Colombie-Britannique)

Officers / Membres de la direction

G.A. Berger
President/Président

H.H. Floyd
Vice-President and General Manager
Vice-président et Directeur général

D.G. Algier
Vice-President,
Finance and Administration
Vice-président, Finances et
administration

R. Asselin
Vice-Président,
Sales and Supply
Vice-président,
Ventes et approvisionnements

M.F. Nadeau
Secretary/Secrétaire

Head Office

Location:
Place du Portage, Phase III, 6B1
11 Laurier Street
Hull, Quebec

Mailing Address:
Ottawa, Ontario
K1A 0S5

Telephone: (819) 994-0074
Telex: 053-3703

Siège social

Emplacement:
Place du Portage, Phase III, 6B1
11, rue Laurier
Hull (Québec)

Adresse postale:
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

Téléphone: (819) 994-0074
Télex: 053-3703

Regional Offices

Atlantic Region
2 Morris Drive
Dartmouth, Nova Scotia
B2Y 4A8
(902) 426-3935
Manager - G. McKearney

Quebec Region
800 Golf Road
Nun's Island
Verdun, Quebec
H3E 1G9
(514) 283-6297
Manager - J.P. Hogue

Capital Region
1730 Bantree Street
Ottawa, Ontario
K1B 3W4
(613) 993-0861
Manager - G. Weber

Ontario Region
6227 Netherhart Road
Mississauga, Ontario
L5T 1G5
(416) 966-6296
Manager - R. Bradford

Manitoba Region
100 Otter Street
Winnipeg, Manitoba
R3T 0M8
(204) 949-3295
Manager - N. Dech

Western Region
15508-114th Avenue
Edmonton, Alberta
T5M 3S8
(403) 420-3704
Manager - D. Staniland

Pacific Region
3551 Viking Way
Richmond, British Columbia
V6V 1W6
(604) 270-1779
Manager - S. Weber

Bureaux régionaux

Région de l'Atlantique
2, promenade Morris
Dartmouth (Nouvelle-Ecosse)
B2Y 4A8
(902) 426-3935
Gérant - G. McKearney

Région du Québec
800, chemin du Golf
Ile des Soeurs,
Verdun (Québec)
H3E 1G9
(514) 283-6297
Gérant - J.P. Hogue

Région de la Capitale
1730, rue Bantree
Ottawa (Ontario)
K1B 3W4
(613) 993-0861
Gérant - G. Weber

Région de l'Ontario
6227, chemin Netherhart
Mississauga (Ontario)
L5T 1G5
(416) 966-6296
Gérant - R. Bradford

Région du Manitoba
100, rue Otter
Winnipeg (Manitoba)
R3T 0M8
(204) 949-3295
Gérant - N. Dech

Région de l'Ouest
15508-114ième Avenue
Edmonton (Alberta)
T5M 3S8
(403) 420-3704
Gérant - D. Staniland

Région du Pacifique
3551 Viking Way
Richmond (Colombie-Britannique)
V6V 1W6
(604) 270-1779
Gérant - S. Weber

Mandate

Crown Assets Disposal Corporation was established by the Surplus Crown Assets Act, administered by the Minister of Supply and Services. Under the Act, government departments must report to the Minister any property under their control which is considered to be surplus to their requirements. Other bodies excluded from the Act but ultimately accountable to Parliament for conduct of their affairs are also entitled to use the Corporation's services.

Land, buildings and certain commodities are exempted from sale by the Corporation under the Act. The Corporation is authorized to sell or otherwise deal with any other materiel reported surplus to the Minister. Subsequently, the net proceeds are transferred to the Consolidated Revenue Fund or directly back to those declaring bodies which are not government departments.

The Corporation has engaged the services of Supply and Services Canada under the authority conferred upon it by the Privy Council's Order-in-Council 1982-14/1256. A new output service called Disposal Operations, was created to carry out the powers and duties relating to the disposal of materiel on behalf of the Corporation.

The primary objectives of the Corporation are to provide efficient and reliable services to its customers and to obtain on behalf of the Crown the highest return from the sale of surplus assets.

Mandat

La Corporation de disposition des biens de la Couronne a été constituée en vertu de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne, appliquée par le Ministre des Approvisionnements et Services. En vertu de cette Loi, les ministères gouvernementaux doivent signaler au Ministre tous biens sous leur contrôle jugés excédentaires par rapport à leurs besoins. La Loi permet également aux organismes exclus aux termes de cette Loi mais qui doivent, en dernier ressort, rendre compte au Parlement de la conduite de leurs affaires, de se prévaloir des services de la Corporation.

Les terrains, les bâtiments et certains produits ne peuvent être vendus par la Corporation en vertu de cette Loi. La Corporation a le pouvoir de vendre ou de prendre toute autre mesure utile pour se défaire des autres surplus signalés au Ministre. Le produit net reçu des ventes est, par la suite, viré au Fonds du Revenu consolidé ou directement aux organismes qui ont déclaré le matériel et qui ne sont pas des ministères gouvernementaux.

La Corporation a retenu les services d'Approvisionnements et Services Canada suite au pouvoir qui lui est conféré par le décret du Conseil Privé 1982-14/1256. Un nouveau service, celui des Services de disposition du matériel, a été mis sur pied afin d'exercer les pouvoirs et fonctions relatifs à l'aliénation du matériel, au nom de la Corporation.

Les objectifs principaux de la Corporation sont d'offrir un service efficace et fiable à ses clients et d'obtenir pour la Couronne le meilleur rendement possible à la vente des biens de surplus.

Corporate summary

The government restraint program had a significant impact on the Corporation's source of supply during Fiscal Year 1983-1984. Customer departments and agencies were forced to curtail major capital aquisitions. Consequently, the related reports of surplus were reduced. This situation was compounded by Treasury Board's discontinuance of credits to declaring bodies for the net proceeds of sales. However, in line with the trend toward increased efficiencies, a significant rise in the volume of low dollar value (routine) reports of surplus was experienced as customer departments and agencies took cost cutting measures to reduce inventories and the related warehousing costs. In addition, the number of requests for trade-ins increased by 72% while the frequency of transfers and donations rose by 48% over 1982-1983.

Total sales during the Fiscal Year 1983-1984 were $21.3M, comprised of $20.4M in routine sales and $0.9M in major sales. These figures represent a 12% growth in routine sales while major sales diminished by 75%. This is reflective of the restrained capital assets supply base experienced during the year.

In line with the Corporation's policy to allow a greater number of Canadians to purchase government surplus, 67 Public sales were held grossing $5.8M in business while 28 Cash and Carry sales contributed $1.9M to sales income. The Corporation also approved 194 trade-ins with a total value of $2.7M, 51 sales at reduced prices to charitable and non-profit organizations worth $35,000, and 98 transfers and donations with an estimated acquisition cost of $3.1M.

Sommaire des activités de la Corporation

Le programme gouvernemental de restrictions a eu un impact significatif au niveau des sources d'approvisionnement de la Corporation pendant l'année financière 1983-1984. Les ministères gouvernementaux ont été forcés de couper leurs grands projets d'immobilisations. Conséquemment, les rapports de surplus ont également diminué. Cette situation était combinée à la décision du Conseil du Trésor de ne plus fournir de crédits basés sur le produit net de leurs ventes, aux organismes qui déclaraient des surplus. Cependant, en raison de la tendance axée sur l'amélioration du rendement, une augmentation significative du nombre de rapports de surplus de faible valeur (courants) a été enregistrée du fait que les ministères et organismes clients ont pris des mesures destinées à réduire les inventaires et les coûts d'entreposage. De plus, le nombre de demandes de ventes de matériel en reprise a augmenté de 72% alors que la fréquence des transferts et dons a augmenté de 48% par rapport à 1982-1983.

Le total des ventes pour l'année financière 1983-1984 a été de $21.3M, dont $20.4M en ventes courantes, (croissance de 12%) et $0.9M en ventes majeures, (diminution de 75%). Ceci est le résultat du resserrement de l'achat de biens en capital enregistré durant l'année.

En accord avec la politique de la Corporation pour permettre à un plus grand nombre de Canadiens d'acheter du matériel excédentaire du gouvernement, 67 ventes publiques ont été tenues, dégageant un bénéfice brut de $5.8M alors que 28 ventes comptant-et-à-emporter ont produit des rentrées de $1.9M. La Corporation a également approuvé 194 ventes en reprise pour un total évalué à $2.7M et 51 ventes à prix réduits à des organismes à but non lucratif, pour une valeur de $35,000 et 98 transferts et dons pour un coût d'acquisition évalué à $3.1M.

Disposal Operations, on behalf of Crown Assets Disposal Corporation, continued to recognize its cultural and social responsibilities. During the past year, the Corporation collaborated with National Museums of Canada to ensure that materiel of heritage significance was retained in Canada. Twelve items of museological value, including two ships and the remainder of 1976 Habitat Artifacts, were authorized for transfer to various museums and municipalities for display purposes. The other nine items were estimated to have a market value of $400,000. An additional 98 items worth approximately $2.0M were contributed to charitable, and/or non-profit organizations.

In the past few years, an effort has been made to support the federal government's resource conservation program and alleviate waste disposal problems. The Corporation has implemented various assets recycling and recovery projects. During 1983-1984 the paper recycling program generated $530,000 in sales, while silver reclamation recouped some $87,000 on behalf of Canadian taxpayers.

Considerable effort has been placed on marketing disposal services to potential clients and measuring the level of service provided to current customers. A marketing program aimed at recruiting Crown Corporations resulted in thirty-six corporations agreeing to use the Disposal Services of Crown Assets Disposal Corporation. The number of Reports of Surplus received during 1983-1984 exceeded the previous year's level by 13% while the number of files processed increased by 20%. An attempt was made to determine the level of service provided by the

Les Services de disposition du matériel, au nom de la Corporation de disposition des biens de la Couronne, poursuivent leur rôle culturel et social. Au cours de la dernière année, la Corporation a travaillé avec les Musées nationaux du Canada pour conserver, au Canada, les biens faisant partie du patrimoine. La Corporation a autorisé le transfert, à différents musées et municipalités, de douze articles présentant un intérêt pour un musée, comprenant 2 navires et le reste des objets d'art d'Habitat 1976. Les neuf autres articles, ont une valeur de commercialisation estimative de $400,000. De plus, 98 autres articles, évaluées à $2.0M, ont été donnés à des oeuvres de bienfaisance et des organismes à but non lucratif.

Au cours des dernières années, la Corporation a mis en oeuvre différents projets de recyclage et de récupération pour contribuer au programme de conservation des ressources du gouvernement fédéral et atténuer les problèmes d'élimination des rebuts. Au cours de 1983-1984, le programme de recyclage du papier a rapporté $530,000 et celui de la récupération de l'argent, $87,000, pour le compte des contribuables canadiens.

Des efforts considérables ont été faits en ce qui concerne la commercialisation auprès de clients éventuels des Services de disposition du matériel et l'évaluation du niveau de service offert aux clients actuels. Un programme de commercialisation visant le recrutement de sociétés d'Etat a amené trente-six d'entre elles a opter pour les services de la Corporation de disposition des biens de la Couronne. Le nombre de rapports de surplus reçus durant 1983-1984 a été de 13% supérieur à celui de l'année précédente, alors que le nombre des dossiers traités a

Corporation. The material was disposed of within 100 days, 81% of the time, in a concerted effort to improve our service to our clients.

During the past year, the staff of the Corporation was further rationalized within the Supply Administration of Supply and Services Canada. Disposal Operations Service now reports to the Canadian Operations Directorate, while the Finance Group is now part of the office of the Comptroller. The Corporation's Quebec, Western and Pacific regional offices were co- located with Supply Administration, Regional Supply Centers this year raising the number of joint offices to four. The Atlantic and Capital offices are scheduled to co-locate in June 1984 and March 1985 respectively.

augmenté de 20%. On a tenté de déterminer le niveau de service fourni par la Corporation. Dans un effort concerté pour améliorer notre service aux clients, le matériel a été aliéné dans les 100 jours, dans 81% des cas.

Au cours de l'année écoulée, la structure de la Corporation a été rationalisée d'avantage au sein de l'Administration des Approvisionnements d'Approvisionnnements et Services Canada. Les Services de disposition du matériel relèvent maintenant de la Direction générale des Opérations canadiennes, alors que le groupe des finances fait maintenant partie du Bureau du Contrôleur. Les bureaux régionaux du Québec, de l'Ouest et du Pacifique ont emménagé cette année dans les mêmes locaux que les centres d'approvisionnement régionaux de l'Administration des Approvisionnement, portant à quatre le nombre des bureaux combinés. Le déménagement des bureaux des régions de l'Atlantique et de la Capitale est prévu pour juin 1984 et mars 1985 respectivement.

Directors, Officers and Staff

At the end of the 1983-84 Fiscal Year, the slate of Directors and Officers for Crown Assets Disposal Corporation included the following:

Directors:

G.A. Berger
J.N. Courtney
H.H. Floyd
H. Hennessey
Y. Lemire
D.A. Paterson
W. Peters
L.T. Salloum

Officers:

G.A. Berger (President),
H.H. Floyd (Vice-President and General Manager),
D.G. Algier (Vice-President, Finance and Administration)
R. Asselin (Vice-President, Sales and Supply),
M.F. Nadeau (Secretary).

Career changes have forced certain directors and officers to discontinue their participation in the Corporation. We would like to express our gratitude to R.B. Vaillant, past Vice-President and General Manager, and Board member, and B. Charbonneau, past Board member, for their hard work and dedication to the Corporation.

Directeurs, membres de la direction et employés

Au 31 mars 1984, la direction de la Corporation de disposition des biens de la Couronne se composait des personnes suivantes:

Administrateurs:

G.A. Berger
J.N. Courtney
H.H. Floyd
H. Hennessey
Y. Lemire
D.A. Paterson
W. Peters
L.T. Salloum

Membres de la direction:

G.A. Berger (Président),
H.H. Floyd (Vice-président et Directeur général),
D.G. Algier (Vice-président, Finances et administration),
R. Asselin (Vice-président, Ventes et approvisionnements),
M.F. Nadeau (Secrétaire).

Des changements de carrière ont obligé certains administrateurs et membres de la direction à discontinuer leur participation dans la Corporation. Nous désirons exprimer notre gratitude à R.B. Vaillant, ancien vice-président et directeur général et membre du Conseil d'administration, ainsi que B. Charbonneau, ancien membre du Conseil d'administration, pour leur travail assidu et leur dévouement envers la Corporation.

Although Crown Assets Disposal Corporation is the common service agency responsible for managing the disposal of surplus Crown assets, this could not be accomplished without the co-operation and support of our customer departments and agencies. They frequently perform various disposal functions and incur expenditures, in order to maximize the financial returns to the Crown. The professional attitude and exemplary manner in which they participate in the disposal function is greatly appreciated.

On behalf of the Board of Directors, I would like to extend our thanks and appreciation to the employees of Supply and Services Canada for the services they have provided on behalf of the Corporation. Their efforts have helped ensure the achievement of the Corporation's goals and provides us with faith in our future.

Respectfully submitted on behalf of the Board of Directors.

Bien que la Corporation de disposition des biens de la Couronne soit l'organisme de service commun chargé de la gestion de l'aliénation des biens excédentaires de la Couronne, il serait faux de croire que cette tâche pourrait être accomplie sans la coopération et le soutien de nos ministères et agences clients. Ces derniers effectuent fréquemment diverses fonctions d'aliénation et engagent des dépenses afin de maximiser les recettes pour la Couronne. Leur attitude professionnelle et l'empressement avec lequel ils prennent part à l'aliénation du matériel, nous facilitent grandement la tâche.

Au nom du Conseil d'administration, j'aimerais remercier les employés d'Approvisionnements et Services Canada pour les services qu'ils ont rendus au nom de la Corporation. Leurs efforts ont aidé à assurer la réalisation des objectifs de la Corporation et nous permettent d'entrevoir l'avenir avec confiance.

Respectueusement présenté au nom du Conseil d'administration.

Le président

P. Lefebvre
President

AUDITOR GENERAL OF CANADA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

The Honourable Charles Lapointe, P.C., M.P.
Minister of Supply and Services

I have examined the balance sheet of Crown Assets Disposal Corporation as at March 31, 1984 and the statements of income and retained earnings and changes in financial position for the year then ended for the General Account, and the balance sheet as at March 31, 1984 and the statement of transactions for the year then ended for the Agency Account. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at March 31, 1984 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

I further report that, in my opinion, proper books of account have been kept by the Corporation, the financial statements are in agreement therewith and the transactions that have come under my notice have been within its statutory powers except that the Corporation has not paid excess retained earnings to Canada as required by Order-in-Council P.C. 1970-534, described in Note 2 to the financial statements.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

L'honorable Charles Lapointe, C.P., député
Ministre des Approvisionnements et Services

J'ai vérifié le bilan de la Corporation de disposition des biens de la Couronne au 31 mars 1984 ainsi que l'état des résultats et des bénéfices non répartis et l'état de l'évolution de la situation financière du compte général pour l'exercice terminé à cette date et le bilan au 31 mars 1984 et l'état des transactions du compte d'agence pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent un aperçu juste et fidèle de la situation financière de la Corporation au 31 mars 1984 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, je déclare que la Corporation, à mon avis, a tenu des livres de comptabilité appropriés, que les états financiers sont conformes à ces derniers et les opérations dont j'ai eu connaissance ont été effectuées dans le cadre de ses pouvoirs statutaires à l'exception du fait que la Corporation n'a pas versé au Canada les bénéfices non répartis excédentaires comme l'exige le décret du conseil C.P. 1970-534, dont il est question à la note 2 afférente aux états financiers.

Pour le vérificateur général du Canada

E.R. Rowe, C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 12, 1984

Ottawa, Canada
le 12 juin 1984

Crown Assets Disposal Corporation

General Account

Balance Sheet as at March 31, 1984

ASSETS

	1984	1983
Current		
Cash and term deposits	$ 861,871	$ 302,400
Due from Agency Account	139,159	466,760
Other	6,669	142,177
	1,007,699	911,337
Fixed, at cost		
Furniture and equipment	428,320	412,391
Leasehold improvements	3,306	73,418
	431,626	485,809
Less: accumulated depreciation	243,627	260,564
	187,999	225,245
	$ 1,195,698	$ 1,136,582

LIABILITIES

Current		
Bank indebtedness	$ -	$ 5,073
Accounts payable and accrued liabilities	509,642	645,326
Due to Canada (Note 2)	386,056	60,691
	895,698	711,090
Provision for employee termination benefits (Note 5)	-	125,492
	895,698	836,582

EQUITY OF CANADA

Retained earnings	300,000	300,000
	$ 1,195,698	$ 1,136,582

Approved by the Board:
Approuvé par le Conseil:

President
Président

Vice-President/General Manager
Vice-président/Directeur général

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Compte général

Bilan au 31 mars 1984

ACTIF

À court terme	
Encaisse et dépôts à terme	
À recevoir du compte d'agence	
Autres	
Immobilisations, au prix coûtant	
Mobilier et matériel	
Améliorations locatives	
Moins: amortissement accumulé	

PASSIF

À court terme	
Dette bancaire	
Créditeurs et frais courus	
À payer au Canada (note 2)	
Provision pour les prestations de cessation d'emploi (note 5)	

AVOIR DU CANADA

Bénéfices non répartis	

Crown Assets Disposal Corporation

General Account

Statement of Income and Retained Earnings
for the year ended March 31, 1984

	1984	1983
Revenue		
Commissions	$ 5,122,598	$ 4,550,134
Other	145,550	82,661
	5,268,148	4,632,795
Expenses		
Services rendered by the Department of Supply and Services (Note 4)	4,982,045	4,338,599
Depreciation	65,456	55,221
Workmen's compensation	19,645	11,433
Directors' meeting costs	14,390	695
Other	23,000	54,000
	5,104,536	4,459,948
Income before extraordinary items	163,612	172,847
Extraordinary items (Note 5)	161,753	-
Net income for the year	325,365	172,847
Retained earnings at beginning of the year	300,000	187,844
	625,365	360,691
Due to Canada (Note 2)	325,365	60,691
Retained earnings at end of the year	$ 300,000	$ 300,000

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Compte général

État des résultats et des bénéfices non répartis
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

Revenus	
Commissions	
Autres	
Dépenses	
Services rendus par le ministère des approvisionnements et services (note 4)	
Amortissement	
Indemnisation des accidents du travail	
Frais pour réunion des directeurs	
Autres	
Bénéfice avant les éléments extraordinaires	
Éléments extaordinaires (note 5)	
Bénéfice net pour l'exercice	
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	
À payer au Canada (note 2)	
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	

Crown Assets Disposal Corporation

General Account

Statement of Changes in Financial Position
for the year ended March 31, 1984

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Compte général

État de l'évolution de la situation financière
pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984	1983	
Source of funds			Provenance des fonds
Operations			Exploitation
Income before extraordinary items	$ 163,612	$ 172,847	Bénéfice avant les éléments extraordinaires
Items not requiring an outlay of funds			Éléments n'exigeant pas de sortie de fonds
Depreciation	65,456	55,221	Amortissement
Provision for employee termination benefits	-	27,792	Provision pour les prestations de cessation d'emploi
	229,068	255,860	
Proceeds on disposal of furniture and equipment	4,129	1,346	Produit de l'aliénation de mobilier et de matériel
Extraordinary income			Revenu extraordinaire
Reversal of vacation pay liability (Note 5)	131,261	-	Annulation de l'élément de passif inscrit au titre des salaires de vacances (note 5)
	364,458	257,206	
Application of funds			Utilisation des fonds
Purchase of furniture and equipment	32,339	138,532	Achat de mobilier et de matériel
Leasehold improvements	-	455	Améliorations locatives
Due to Canada	325,365	60,691	À payer au Canada
Extraordinary loss			Perte extraordinaire
Settlement of lease agreement (Note 5)	95,000	-	Résiliation d'un bail (note 5)
	452,704	199,678	
Increase (decrease) in working capital	(88,246)	57,528	Augmentation (diminution) du fonds de roulement
Working capital at beginning of the year	200,247	142,719	Fonds de roulement au début de l'exercice
Working capital at end of the year	$ 112,001	$ 200,247	Fonds de roulement à la fin de l'exercice

Crown Assets Disposal Corporation

Agency Account

Balance Sheet as at March 31, 1984

ASSETS

	1984	1983
Current		
Cash and term deposits	$ 1,976,050	$ 2,194,866
Accounts receivable		
Canada	391,345	153,767
Others	1,418,474	2,369,089
Accrued interest receivable	124,866	128,907
Current portion of long-term receivables	263,116	244,957
Prepaid expenses	14,944	118,902
	4,188,795	5,210,488
Long-term receivables (Note 6)	1,367,035	1,610,464
	$ 5,555,830	$ 6,820,952

LIABILITIES

Current		
Accounts payable and accrued liabilities	$ 155,450	$ 159,582
Advance payments received from customers	3,400	10,146
Contractors' security deposits	117,385	194,677
Due to General Account	139,159	466,760
Current amount due to Canada and others	3,773,401	4,379,323
	4,188,795	5,210,488
Due to Canada and others (Note 7)	1,367,035	1,610,464
	$ 5,555,830	$ 6,820,952

Approved by the Board:
Approuvé par le Conseil:

President
Président

Vice-President/General Manager
Vice-président/Directeur général

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Compte d'agence

Bilan au 31 mars 1984

ACTIF

À court terme		
Encaisse et dépôts à terme	$ 1,976,050	$ 2,194,866
Débiteurs		
Canada	391,345	153,767
Autres	1,418,474	2,369,089
Intérêts courus à recevoir	124,866	128,907
Fraction à court terme des débiteurs à long terme	263,116	244,957
Frais payés d'avance	14,944	118,902
	4,188,795	5,210,488
Débiteurs à long terme (note 6)	1,367,035	1,610,464
	$ 5,555,830	$ 6,820,952

PASSIF

À court terme		
Créditeurs et frais courus	$ 155,450	$ 159,582
Avances versées par les clients	3,400	10,146
Dépôts de garantie des entrepreneurs	117,385	194,677
À payer au compte général	139,159	466,760
Fraction à court terme des sommes à payer au Canada et à d'autres	3,773,401	4,379,323
	4,188,795	5,210,488
À payer au Canada et à d'autres (note 7)	1,367,035	1,610,464
	$ 5,555,830	$ 6,820,952

Crown Assets Disposal Corporation

Agency Account

Statement of Transactions for the year ended March 31, 1984

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Compte d'agence

État des transactions pour l'exercice terminé le 31 mars 1984

	1984			1983			
	Due to Canada/ À payer au Canada	Due to others/ À payer à d'autres	Total	Due to Canada/ À payer au Canada	Due to others/ À payer à d'autres	Total	
Sales	$ 18,899,764	$ 2,356,430	$ 21,256,194	$ 19,936,233	$ 1,690,389	$ 21,626,622	Ventes
Less: direct sales expenses	504,484	73,875	578,359	745,086	49,764	794,850	Moins: dépenses directes de vente
	18,395,280	2,282,555	20,677,835	19,191,147	1,640,625	20,831,772	
Interest earned on long-term sales agreements	139,332	-	139,332	157,578	-	157,578	Intérêts gagnés en vertu des conventions de vente à long terme
Other interest and miscellaneous income	178,303	-	178,303	319,931	-	319,931	Autres intérêts et revenus divers
Net proceeds before commissions	18,712,915	2,282,555	20,995,470	19,668,656	1,640,625	21,309,281	Produit net avant commissions
Less: commissions	4,588,441	534,157	5,122,598	4,179,659	370,475	4,550,134	Moins: commissions
Net proceeds	14,124,474	1,748,398	15,872,872	15,488,997	1,270,150	16,759,147	Produit net
Less: remittances	15,480,782	1,355,243	16,836,025	14,996,608	1,356,743	16,353,351	Moins: versements
doubtful account expense (recovery)	(113,802)	-	(113,802)	476,715	-	476,715	créances douteuses (recouvrement)
	15,366,980	1,355,243	16,722,223	15,473,323	1,356,743	16,830,066	
Increase (decrease) for the year	(1,242,506)	393,155	(849,351)	15,674	(86,593)	(70,919)	Augmentation (diminution) pour l'exercice
Balance at beginning of the year	5,874,930	114,857	5,989,787	5,859,256	201,450	6,060,706	Solde au début de l'exercice
Balance at end of the year	$ 4,632,424	$ 508,012	$ 5,140,436	$ 5,874,930	$ 114,857	$ 5,989,787	Solde à la fin de l'exercice

Crown Assets Disposal Corporation

Notes to Financial Statements
March 31, 1984

1. Authority, objectives and operations

The Surplus Crown Assets Act, administered by the Minister of Supply and Services, established the Corporation to act as an agent of the Crown in the sale of surplus assets. The Act requires that each department, and other bodies, report to the Minister any property in its custody or under its control or administration that is determined as surplus to its requirements. The Act also allows agents of Her Majesty and boards, commissions, corporations and other bodies that are not agents of Her Majesty, but, that are ultimately accountable to Parliament for the conduct of their affairs, the option to use the services of the Corporation. The Corporation has the authority to sell or otherwise deal with such surplus property and to transfer net proceeds received from sales to the Consolidated Revenue Fund or to the agents of Her Majesty, boards, commissions, corporations and other bodies that are not agents of Her Majesty. Land and buildings (Order-in-Council P.C. 1974-2756, December 12, 1974) and certain commodities are exempted from sale by the Corporation.

The primary objectives of the Corporation are to obtain on behalf of the Crown the highest return from the sale of surplus assets and to provide efficient and reliable services to its customers.

Corporation de disposition des biens de la Couronne

Notes afférentes aux états financiers
du 31 mars 1984

1. Pouvoirs, objectifs et exploitation

La Loi sur les biens de surplus de la Couronne, administrée par le ministre des Approvisionnements et Services, a constitué la Corporation pour que celle-ci agisse en tant qu'agent de la Couronne dans la vente des biens de surplus. La Loi exige que chaque ministère (et autres organismes) signale au ministre toute propriété en sa garde ou sous son contrôle ou administration qui est jugée être en surplus par rapport à ses besoins. La Loi permet également aux mandataires de Sa Majesté, ainsi qu'aux conseils, aux commissions, aux corporations et aux autres corps qui ne sont pas des mandataires de Sa Majesté, mais qui doivent, en dernier ressort, rendre compte au Parlement de la conduite de leurs affaires, le choix de se prévaloir des services de la Corporation. La Corporation a le pouvoir de vendre ou de prendre toute autre mesure utile pour se défaire de ces surplus et de virer le produit net reçu des ventes au Fonds du revenu consolidé ou à ces mandataires de Sa Majesté, conseils, commissions, corporations et aux autres corps ne sont pas des mandataires de Sa Majesté. Les terrains, les bâtiments (le décret du conseil C.P. 1974-2756 du 12 décembre 1974) et certaines marchandises ne peuvent être vendus par la Corporation.

Les objectifs principaux de la Corporation sont d'obtenir pour la Couronne le meilleur rendement possible sur la vente des biens de surplus et d'offrir un service efficace et fiable à ses clients.

The Corporation operates through two accounts: a general account and a trust (agency) account. The sales of the Corporation are recorded in the agency account from which direct sales expenses and sales commissions are deducted. The balance is transferred to the Consolidated Revenue Fund (CRF) or to appropriate agencies, boards, commissions, corporations, and other bodies. The commissions are transferred to the general account as "revenue" from which all operating expenses are paid.

Order-in-Council P.C.1982-14/1256, dated April 22, 1982, conferred upon the Corporation the power to engage the services of the Department of Supply and Services in carrying out, on its behalf, the function, powers and duties relating to disposal of materiel.

As a result, the Corporation has been integrated into the Department of Supply and Services (DSS) but has maintained its legal status as a crown corporation. Its employees have been transferred to DSS where they are carrying out all of the operations of the Corporation. Effective April 1, 1983 the Corporation's operating expenses have been paid by DSS. Each month the Corporation reimburses DSS for the operating expenses paid on its behalf plus an agreed amount of administrative charges.

2. Statutory financial limitations

The Surplus Crown Assets Act, Section 11(2) requires that:

All monies deposited in the Corporation's bank accounts except

(a) monies paid or advanced to the Corporation by Her Majesty on account of working capital, and

La Corporation opère deux comptes: un compte général et un compte en fiducie (agence). Les ventes de la Corporation sont enregistrées dans le compte d'agence duquel les frais directs de ventes et les commissions sont déduits. Le solde est transféré au Fond du revenu consolidé (FRC) ou aux agences, conseils, commissions, corporations et autres organismes. Les commissions sont transférées au compte général comme "revenu" duquel, les dépenses d'exploitation sont payées.

Le décret C.P. 1982-14/1256, en date du 22 avril 1982, confère à la Corporation le pouvoir de retenir les services du ministère des Approvisionnements et Services pour qu'il s'acquitte au nom de la Corporation des fonctions et pouvoirs relatifs à l'aliénation du matériel.

Il en résulte que la Corporation a été intégrée au Ministère des Approvisionnements et Services (MAS) mais a concervé son statut légal de société de la couronne. Ses employés ont été transférés au MAS où ils s'acquittent des opérations de la Corporation. À compter du 1er avril 1983, les dépenses d'exploitation ont été payées par le MAS. La Corporation rembourse mensuellement le MAS pour les dépenses d'exploitation payées en son nom en plus d'un montant convenu pour les frais administratifs.

2. Restrictions financières statutaires

L'article 11(2) de la Loi sur les biens de surplus de la Couronne stipule ce qui suit:

Tous les deniers déposés aux comptes de banque de la Corporation, sauf

a) les deniers versés ou avancés à la Corporation par Sa Majesté au titre du fonds de roulement, et

(b) such percentage of the net proceeds of sales and of all other monies received by the Corporation during any period as the Governor in Council may from time to time fix to be retained to meet administrative costs or other expenses of the Corporation, and

(c) the net proceeds of sales of property reported by other than a department of the Government of Canada less any amount retained pursuant to paragraph (b) with respect to each such sale,

shall be transferred or deposited to the credit of the Receiver General or remitted to each board, commission, corporation or other body on a day not later than the last day of the month following receipt thereof by the Corporation.

Order-in-Council P.C. 1970-534, March 24, 1970 requires that the Corporation pay to Canada, at intervals of not longer than six months, the excess of the Corporation's retained earnings over $300,000.

3. Significant accounting policies

(a) Recognition of revenue

Sales and related commissions are recorded when the Corporation accepts an offer to purchase, with the exception of some sales contracts where the value of the sale is undeterminable until after the goods are weighed upon receipt by the purchaser. For these contracts, sales are recorded upon receipt of goods by the purchaser.

b) tel pourcentage du produit net des ventes et de tous autres deniers reçus par la Corporation, durant toute période, que le gouverneur en conseil peut, à l'occasion, fixer comme devant être retenu pour faire face aux frais d'administration ou autres dépenses de la Corporation, et

c) le produit net des ventes de biens qui est inclus dans un rapport, autre que celui d'un ministère du gouvernement du Canada, moins tout montant retenu, en conformité avec l'alinéa b), en rapport avec chacune de ces ventes,

doit être transféré ou déposé au crédit du Receveur général, ou remis à chacun des conseils, commissions, corporations ou à tout autre corps au plus tard le dernier jour du mois qui suit leur réception par la Corporation.

Le décret du conseil C.P. 1970-534, du 24 mars 1970, stipule que la Corporation doit remettre au Canada, à des intervalles de six mois au maximum, la part des bénéfices non répartis excédant $300,000.

3. Conventions comptables importantes

a) Inscription des revenus

Les ventes et les commissions correspondantes sont inscrites au moment où la Corporation accepte une offre d'achat, à l'exception de certains contrats de vente où la valeur de la vente ne peut être déterminée avant que les biens ne soient pesés au moment de leur réception par l'acheteur. Dans le cas de ces contrats, les ventes sont inscrites au moment où l'acheteur reçoit les marchandises.

(b) Depreciation

Depreciation of furniture and equipment is recorded on the straight-line method over five years, and depreciation of leasehold improvements is recorded on the straight-line method over the term of the leases.

(c) Prepaid expenses

Direct sales expenses incurred relating to certain surplus assets not sold at the end of the year are shown as prepaid expenses.

(d) Income tax

The Corporation is not subject to the provisions of any income tax act.

b) Amortissement

L'amortissement du mobilier et du matériel est inscrit selon la méthode linéaire s'étendant sur cinq ans, et celui des améliorations locatives est inscrit selon la méthode linéaire s'étendant sur la durée des baux.

c) Frai payés d'avance

Les dépenses directes de vente engagées relativement à certains biens de surplus qui n'étaient pas vendus à la fin de l'exercice sont indiquées comme étant des frais payés d'avance.

d) Impôt sur le revenu

La Corporation n'est assujettie à aucune des dispositions des lois de l'impôt sur le revenu.

4. Services rendered by the Department of Supply and Services

The following is a breakdown of the DSS charges to the Corporation for the year ended March 31, 1984 of which $433,015 remained unpaid at year end. The 1983 expenses which were incurred directly by the Corporation, have been reclassified to conform with the presentation adopted in 1984.

4. Services rendus par le ministère des approvisionnements et services

Ce qui suit est un détail des frais du MAS à la Corporation pour l'exercice terminé le 31 mars 1984 dont $433,015 reste impayé à la fin de l'exercice. Les dépenses de l'exercice 1983 qui ont été encourues directement par la Corporation ont été reclassifiées afin de se conformer à la présentation adoptée en 1984.

	1984	1983	
Salaries and allowances	$ 2,577,827	$ 2,463,978	Traitements et indemnités
Accommodation	563,337	558,987	Logements
Employee benefits	371,042	355,548	Prestations aux employés
Freight	236,653	212,394	Transport
Repairs and supplies	184,964	201,493	Réparations et fournitures
Professional and special services	147,398	152,689	Services professionnels et spéciaux
Publication and advertising	126,103	152,267	Publication et publicité
Communications	120,605	124,985	Communications
Computer systems costs	93,000	-	Informatique
Travel and removal	68,250	84,794	Déplacement et déménagement
Rentals	27,190	31,464	Locations
Inventory and other losses	12,927	-	Inventaires et pertes
DSS administrative charges	452,749	-	Frais administratifs du MAS
	$ 4,982,045	$ 4,338,599	

5. Extraordinary items

In prior years it has been the policy of the Corporation to accrue vacation and termination benefits due to Corporation employees and to record these amounts as liabilities on the books of the Corporation. As a result of the Corporation's employees being transferred to the Department of Supply and Services, the employee related liabilities established in the books of the Corporation as at March 31, 1983 are being reversed in the current fiscal year as extraordinary income. In the future, these liabilities will be paid by DSS and charged to the Corporation in the year they are paid.

Further, a lump sum amount was paid in settlement for the cancellation of the Montreal office accommodation lease. This office was relocated to that of the Department of Supply and Services.

These transactions were recorded as extraordinary items as follows:

Extraordinary income:	
Reversal of vacation pay liability	$ 131,261
Reversal of termination benefits liability	125,492
Extraordinary loss:	
Lump sum settlement re accommodation lease	(95,000)
	$ 161,753

5. Éléments extraordinaires

Au cours des exercices antérieurs, la Corporation avait pour politique d'accumuler les prestations au titre des salaires de vacances et de cessation d'emploi dus aux employés de la Corporation et d'inscrire ces montants à son passif. Suite au transfert des employés de la Corporation au Ministère des Approvisionnements et Services, les éléments de passif inscrits aux comptes de la Corporation au 31 mars 1983 et se rapportant à ces employés ont été annulés au cours de l'exercice courant et inscrit au chapitre des revenus extraordinaire. À l'avenir, ces éléments de passif seront payés par le MAS et imputés à la Corporation au cours de l'exercice pendant lequel ils sont acquittés.

De plus, un paiement global a été effectué pour la résiliation du bail du bureau de Montréal. Ce bureau a été relocalisé avec celui du Ministère des Approvisionnements et Services.

Ces transactions ont été enregistrées comme éléments extraordinaires comme il suit:

Revenu extraordinaire:	
Annulation de l'élément de passif inscrit au titre des salaires de vacances	$ 131,261
Annulation de l'élément de passif inscrit au titre des prestations de cessation d'emploi	125,492
Perte extraordinaire:	
Paiement global suite à à la résiliation d'un bail	(95,000)
	$ 161,753

6. Long-term receivables - Agency Account

Long-term receivables include mortgages which relate to land and buildings sold prior to 1974 and loans outstanding from the sale of major equipment.

These receivables mature as follows:

1984-85	$ 263,116
1985-86	243,429
1986-87	243,429
1987-88	115,096
1988-89	95,408
1989-90	95,408
Balance to 1999	574,265
	1,630,151
Less: current portion	263,116
	$ 1,367,035

6. Débiteurs à long terme - compte d'agence

Les débiteurs à long terme comprennent des hypothèques grevant des terrains et des immeubles vendus avant 1974 et des prêts accordés lors de la vente de matériel important.

Ces débiteurs arrivent à échéance comme suit:

1984-85	$ 263,116
1985-86	243,429
1986-87	243,429
1987-88	115,096
1988-89	95,408
1989-90	95,408
Recevables jusqu'en 1999	574,265
	1,630,151
Moins: portion courante	263,116
	$ 1,367,035

7. Due to Canada and others - Agency Account

These amounts do not become payable to Canada and others until monies are received from customers.

7. À payer au Canada et à d'autres - compte d'agence

Ces montants ne sont pas remboursables au Canada tant que les clients n'ont pas versé ce qu'ils doivent.

8. Commission to agent

During the year, Vebeg, an agency of the Government of the Federal Republic of Germany, retained $19,652 (1983 - $14,305) from proceeds it remitted to the Corporation.

8. Commission versée à un représentant

Au cours de l'exercice, Vebeg, une agence du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, a conservé $19,652 ($14,305 en 1982) en commissions sur les sommes qu'elle a remises à la Corporation.

9. Lease commitments

The Corporation leases certain properties used in the performance of its operations. As at March 31, 1984, the aggregate minimum annual rentals for all such leases are:

1984-85	$ 123,980
1985-86	45,150
1986-87	15,050

9. Engagements locatifs

La Corporation loue certaines propriétés qui servent à son exploitation. Au 31 mars 1984, le total des frais annuels minimums de location est comme suit:

1984-85	$ 123,980
1985-86	45,150
1986-87	15,050

10. Contingencies

Claims aggregating approximately $266,000 in respect of contractual obligations, accidents, alleged misrepresentation of assets sold, and sundry other matters in dispute have been received by the Corporation but are not reflected in the accounts. In the opinion of management and legal counsel the position of the Corporation on these claims is defensible. However, the final outcome of such claims is not determinable. Settlements resulting from the resolution of these claims are expected to be accounted for in the year in which the settlements occur.

10. Éventualités

Des réclamations s'élevant à approximativement $266,000 à l'égard d'obligations contractuelles, d'accidents, d'une prétendue fausse déclaration des biens vendus, et d'autres frais divers en litige ont été reçues par la Corporation mais ne sont pas reflétées dans les comptes. D'après le conseiller juridique et la direction, la position de la Corporation sur ces réclamations est défendable. Cependant, l'issue finale de telles réclamations ne peut être déterminée. Les règlements résultant de la résolution de ces réclamations seront comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ces règlements seront conclus.

Summary of sales transactions in the agency account

For the year ended March 31, 1984

Sommaire des opérations du compte d'agence

Pour l'année se terminant le 31 mars 1984

	Gross Sales/ Ventes brutes	D.S.E./ D.D.V.**	Commission/ Commission	Net Proceeds/ Produit net	
National Defence, Department of	$6,265,565	$ 25,708	$ 1,654,439	$ 4,585,418	Défense nationale, Ministère de la
Royal Canadian Mounted Police	3,906,651	158,480	813,326	2,934,845	Gendarmerie royale du Canada
Transport, Department of	1,819,990	159,008	406,705	1,254,277	Transports, Ministère des
Public Works, Department of	1,094,230	31,385	246,219	816,626	Travaux publics, Ministère des
Fisheries and Oceans, Department of	1,041,758	109,498	241,365	690,895	Pêches et Océans, Ministère des
External Affairs, Department of	928,660	3,777	75,710	849,173	Affaires extérieures, Ministère des
Environment, Department of the	848,854	9,736	201,285	637,833	Environnement, Ministère de l'
Canada Post Corporation	830,040	36,053	189,094	604,893	Société canadienne des postes
Agriculture, Department of	513,043	8,888	117,120	387,035	Agriculture, Ministère de l'
Supply & Services, Department of	416,135	317	117,401	298,417	Approvisionnements et Services, Ministère des
Correctional Services of Canada	366,593	1,582	107,468	257,543	Service correctionnel du Canada
National Health and Welfare, Department of	328,509	3,801	77,058	247,650	Santé nationale et Bien-être social, Ministère de la
Employment and Immigration, Department of	238,142	918	73,948	163,276	Emploi et Immigration, Ministère de l'
Energy, Mines and Resources, Department of	237,276	489	80,668	156,119	Energie, Mines et Ressources, Ministère de l'
National Research Council of Canada	188,811	1,759	52,104	134,948	Conseil national de recherches du Canada
Consumer and Corporate Affairs, Department of	187,776	1,659	46,363	139,754	Consommation et Corporations, Ministère de la
Indian Affairs & Northern Development, Department of	185,810	3,732	45,600	136,478	Affaires indiennes et du Nord canadien, Ministère des
Communications, Department of	174,043	798	49,933	123,312	Communications, Ministère des
Public Archives	142,059	-	38,486	103,573	Archives publiques
Statistics Canada	141,579	-	42,106	99,473	Statistique Canada
British Government	126,412	-	32,978	93,434	Gouvernement Britannique
Regional Industrial Expansion, Department of	121,810	587	37,563	83,660	Expansion industrielle régionale, Ministère de l'
Government of the United States of America	116,107	3,238	27,578	85,291	Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique
Atomic Energy of Canada Limited	106,324	6,682	37,021	62,621	Energie atomique du Canada, Limitée
Revenue Canada, Customs and Excise	104,182	382	33,884	69,916	Revenu Canada, Douanes et Accise

Revenue Canada, Taxation	96,377	-	33,717	62,660	Revenu Canada, Impôt
Veterans Affairs, Department of	74,973	228	27,629	47,116	Affaires des anciens combattants, Ministère des
Narcotics Control Act	74,429	6,093	15,927	52,409	L'Acte du Contrôle des Narcotiques
Justice, Department of	65,002	-	21,687	43,315	Justice, Ministère de la
House of Commons	62,855	-	21,173	41,682	Chambre des communes
Canada Ports Corporation	60,348	-	15,853	44,495	Société canadienne des ports
Public Service Commission	39,100	-	15,120	23,980	Commission de la Fonction publique
Privy Council Office	32,029	-	9,767	22,262	Bureau du Conseil privé
Canada Mortgage and Housing Corporation	30,025	-	10,491	19,534	Société canadienne d'hypothèques et de logement
German Army	29,756	612	6,543	22,601	Armée allemande
St Lawrence Seaway Authority	26,213	-	7,672	18,541	Voie maritime du Saint-Laurent
Secretary of State of Canada Department of the	24,842	15	9,143	15,684	Secrétariat d'Etat du Canada
Finance, Department of	23,946	-	7,524	16,422	Finances, Ministère des
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	21,313	-	8,534	12,779	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
National Energy Board	13,894	-	5,487	8,407	Office national de l'énergie
Crown Assets Disposal Corporation	11,913	37	3,349	8,527	Corporation de disposition des biens de la Couronne
National Museums of Canada	11,531	-	2,560	8,971	Musées nationaux du Canada
Canada Lands Company Limited	11,459	-	2,547	8,912	Société immobilière du Canada Limitée
Science & Technology, Ministry of State for	11,360	-	4,672	6,688	Sciences et Technologie, Department d'Etat pour les
Canadian Arsenals Limited	10,630	-	2,721	7,909	Les Arsenaux canadiens Limitée
Labour, Department of	10,074	-	4,163	5,911	Travail, Ministère du
Social Development, Ministry of State for	9,614	-	2,487	7,127	Développement social, Département d'Etat pour le
Atomic Energy of Canada-Chemical Company	8,830	-	2,340	6,490	Energie atomique du Canada-Produits chimiques
Solicitor General, Department of the	8,433	-	2,329	6,104	Solliciteur général, Ministère du
Atomic Energy Control Board	6,560	2,897	859	2,804	Commission de contrôle de l'énergie atomique
Royal Canadian Mint	5,978	-	1,584	4,394	Monnaie royale canadienne
Science Council of Canada	5,016	-	1,348	3,668	Conseil des sciences du Canada
Others	39,335	-	14,065	25,270	Autres
TOTAL	$21,256,194	$ 578,359	$ 5,106,713*	$ 15,571,122	TOTAL

* The above figures do not include interest earned

** Direct Sales Expenses

* Les montants figurant ci-dessus n'incluent pas les revenus d'intérêts

** Dépenses directes de ventes

Sales of $25,000 and over

Ventes de $25,000 et plus

For the year ending March 31, 1984/
Pour l'année se terminant le 31 mars 1984

Purchaser / Acquéreur	Description	Amount / Montant
Papier Cascades Inc. Kingsey Falls, Quebec/(Québec)	Waste Paper Contract Contrat de rebut de papier	$ 419,171
Union Pipe & Machinery Ltd. Montreal, Quebec/ (Montréal, Québec)	Vessel NGCC D'Iberville/ Navire NGCC D'Iberville	225,000
Consumers Metal Inc. Montreal, Quebec/(Montréal, Québec)	Brass Cases/ Etuis de cuivre	198,130
Yukon Trailer Investment Whitehorse, Yukon	Construction Camp/ Camp de Construction	190,000
Papier Cascades Inc. Kingsey Falls, Quebec/(Québec)	Waste Paper Contract Contrat de rebut de papier	110,192
Betcherman Iron & Metal Co. Ltd. Ottawa, Ontario	Case Cartridges/ Etuis de cartouches	93,534
Central Fuel and Building Supplies Ltd. Glovertown, Newfoundland/ (Terre-Neuve)	Vessel C.G.S.A.T. Cameron/ Navire C.G.S.A.T. Cameron	87,900
Roy J. Horne North Vancouver, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Vessel "Hilunga"/ Navire "Hilunga"	82,500
Continental Metal Inc. Quebec, Quebec/ (Québec, Québec)	brass Cartridges/ Etuis de cuivre	77,600
Consumers Metal Inc. Montreal, Quebec/(Montréal, Québec)	Case Cartridges/ Etuis de cartouches	75,812
Davis Trading Vancouver, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Brass Cartridges/ Cartouches de cuivre	71,236
Betcherman Iron & Metal Co. Ltd. Ottawa, Ontario	Scrap Metal-Brass Ammo/Rebut de métaux-Munitions en cuivre	62,817
Orval Lee Miller Victoria, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Vessel "Laurier/ Navire "Laurier"	61,500
Alex Seely Whitehorse, Yukon	Construction Camp/ Camp de Construction	55,000

Purchaser / Acquéreur	Description	Amount / Montant
A.J. Frank & Son Limited Hamilton, Ontario	Scrap Metal-Brass Ammo/Rebut de métaux-Munitions en cuivre	52,265
Great Ocean Products Ltd. Vancouver, British Columbia (Colombie-Britannique)	Salmon Program/ Programme du saumon	46,845
Keystone Salvage Winnipeg, Manitoba	Vehicles/ Véhicules	45,162
Betcherman Iron & Metal Co. Ltd. Ottawa, Ontario	Brass Cartridges/ Etuis de cuivre	43,613
Spar Aerospace Ltd. Weston, Ontario	Tools/ Outils	42,910
Gary Payne Sardis, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Burner/ Brûleur	40,100
J.S. McMillan Fisheries Ltd. Vancouver, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Salmon Program/ Programme du saumon	39,363
Industrial Metals Winnipeg, Manitoba	Brass Cartridges/ Etuis de cuivre	39,058
Snyders Auto Wreckers Brooks, Alberta	Scrap Metal-Brass Ammo/Rebut de métaux-Munitions en cuivre	37,778
Fundy Aguaculture Ltd. Grand Manan, New Brunswick/ (Nouveau-Brunswick)	Salmon Program/ Programme du Saumon	36,184
Wayne G.C. MacDonald Antigonish, Nova Scotia/ (Nouvelle-Ecosse)	Brass Cartridges/ Etuis de Cuivre	33,481
Master Waste Products Ltd. Richmond, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Mixed Diesel Fuel/ Carburant diesel mélangé	31,822
N. Hamilton Goderich, Ontario	Lathe with Engine/ Tour mécanique	31,510
Pacific Metals Ltd. Vancouver, British Columbia/ (Colombie-Britannique)	Brass Cartridges/ Etuis de cuivre	30,190
Supply and Services Canada Ottawa, Ontario	IBM Central Processing Unit/ Unité centrale de traitement IBM	30,000

Five year review

Sommaire des cinq dernières années

Fiscal year ending March 31	1984 ('000)	1983 ('000)	1982 ('000)	1981 ('000)	1980 ('000)	Année financière se terminant le 31 mars
Sales - Commodities	$21,256	$21,627	$19,092	$17,050	$15,353	Ventes - Marchandises
Other income	318	478	941	893	714	Autres revenus
	21,574	22,105	20,033	17,943	16,067	
Direct Sales Expenses	578	795	257	835	246	Frais directs de vente
Administrative Expenses	5,105	4,460	4,450	3,744	2,851	Frais administratifs
	5,683	5,255	4,707	4,579	3,097	
Net Recoveries	$15,891	$16,850	$15,326	$13,364	$12,970	Recouvrements nets
Sales by Province and Territory						**Ventes par province et territoire**
British Columbia	$ 2,881	$ 3,065	$ 2,942	$ 3,084	$ 2,250	Colombie-Britannique
Alberta	2,002	1,861	1,818	1,267	1,071	Alberta
Saskatchewan	989	928	1,153	61	286	Saskatchewan
Manitoba	1,096	1,020	794	447	277	Manitoba
Ontario *	6,581	6,968	6,164	6,020	4,566	Ontario *
Quebec	2,890	3,262	2,296	2,943	3,051	Québec
New Brunswick	1,415	1,207	1,043	547	421	Nouveau-Brunswick
Nova Scotia	1,442	1,598	1,582	1,272	1,265	Nouvelle-Ecosse
Prince Edward Island	211	144	199	146	100	Ile-du-Prince-Edouard
Newfoundland	646	796	1,170	660	381	Terre-Neuve
Yukon and Northwest Territories	584	447	294	436	86	Yukon et Territoires du Nord-Quest
Outside Canada	837	809	578	1,060	2,313	A l'étranger
Total	$21,574	$22,105	$20,033	$17,943	$16,067	Total
Statistical						**Statistiques**
Reports of Surplus Received	23,072	20,406	17,570	16,994	13,846	Rapports de surplus reçus
Reports of Surplus Completed	23,757	19,726	18,020	16,731	11,531	Rapports de surplus complétés

* Interest earned is included in this province's sales.

* Les revenus d'intérêts gagnés sont inclus dans les ventes de cette province.